amplicomms

PowerTel 780

Istruzioni d'uso

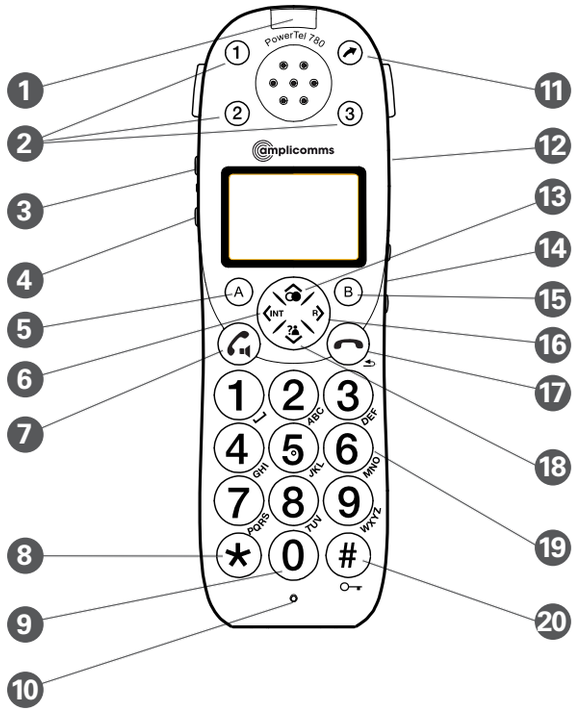
Scheda di riepilogo

In questa scheda di riepilogo trova tutti i componenti di funzionamento di PowerTel 780

Scheda di riepilogo

In questa scheda di riepilogo trova tutti i componenti di funzionamento di PowerTel 780

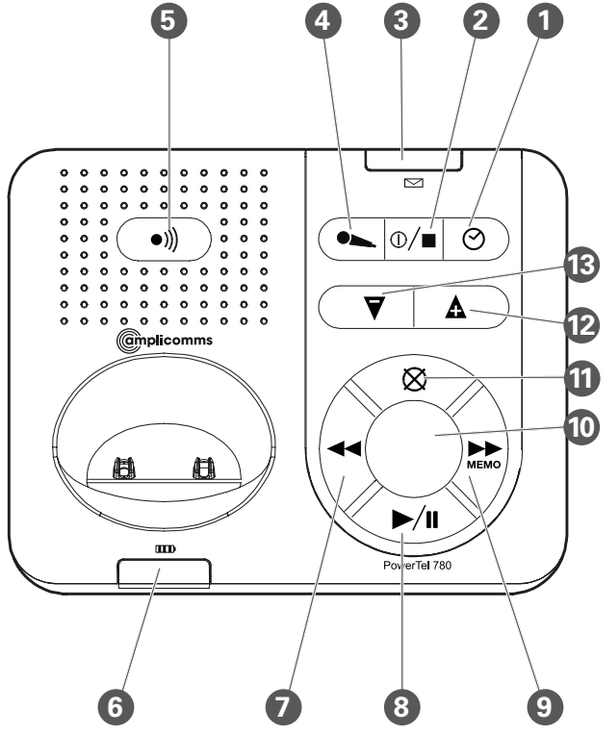
PowerTel 780 componente mobile e stazione di base



1. LED a segnale per la chiamata in entrata
2. Memoria di selezione breve 1, 2, 3
3. Tasto amplificatore con lampadina di controllo
4. Impostazione profilo
5. Softkey sinistro (in posizione inattiva “menu”)
6. Tasto interno
7. Chiamare esternamente/ altoparlante
8. ✱/Tono di chiamata acceso/spento
9. Pausa (lunga = premere 0)
10. Microfono
11. Tasto di trasmissione colloquio
12. Scatola headset (headset non contenuto nel volume di consegna)
13. Verso l’alto/ ripetizione selezione
14. Impostazione volume (+ / -)
15. Rubrica telefonica/ memorizzare/OK
16. Tasto R
17. Terminare chiamata
18. Verso il basso/lista delle chiamate/ regolatore del suono
19. Tastiera
20. #/Blocco tastiera

SCHEDA DI RIEPILOGO

PowerTel 780 Stazione di base



1. Data/Orario
2. ST accesa/spenta/Interruzione/ Modalità ST
3. Lampada di indicazione di nuovi messaggi di ST
4. Messaggio
5. Cercare componente mobile/ registrazione
6. Chiamata in arrivo/Carica/Linea occupata
7. Tornare indietro/Impostare lingua
8. Riproduzione/Pausa/OK
9. Andare avanti/Memo
10. Contatore di messaggi ST/ Indicazione di stato
11. Eliminare
12. Volume +
13. Volume -

Messa in funzione **8**
Controllare il contenuto dell'imballaggio 8
Impostazione del sistema telefonico in quattro semplici passaggi **9**
Collegare la stazione di base 9
Inserire batterie 10
Ricaricare il componente mobile 10
Inserire il filo di collegamento del telefono 10
Fissare il clip del cinturino 11
Simboli nel display del componente mobile **12**
Navigazione nel menu **14**
Uso dei menu 14
Funzioni di base 14
Telefonare **18**
Chiamare 18
Terminare chiamata 18
Accettare chiamata 18
Ripetizione di selezione 18
Richiamare persone a cui non si ha risposto 19
Comporre un numero di telefono dalla rubrica telefonica 19
Comporre il numero di telefono con un tasto di selezione breve 20
Regolare il volume della cornetta sul componente mobile 20
Aumentare il volume della cornetta 20

Impianto citofono 20
Modalità altoparlante 21
Indicazione durata conversazione 21
Headset (non contenuto nel volume di consegna) 21
Impostazione muta 21
Accendere/spegnere il suono della chiamata sul componente mobile 22
Attivare e disattivare il blocco della tastiera sul componente mobile 22
Chiamate interne 22
Trasmettere internamente una chiamata esterna 23
Condurre conversazioni in conferenza 23
Registrare un componente mobile 24
Scollegare il componente mobile 25
Cercare il componente mobile 25
Cosa fare quando manca la corrente 26
Uso del menu 28
Profili d'utente 28
Modificare i nomi del profilo 28
Modificare il volume della cornetta nel profilo 29
Modificare l'impostazione dell'amplificatore nel profilo 29
Modificare l'impostazione del suono nel profilo 30
Copiare profilo 30
Selezionare profilo 31

Modificare il suono 32
Modificare il volume del suono della chiamata 32
Regolare il suono 33
Attivare costantemente l'amplificazione 33
Modificare il nome del componente mobile 34
Accendere/spegnere il tono del tasto 34
Modificare il contrasto 35
Attivare o disattivare l'accettazione diretta 35
Modificare la durata dell'illuminazione sul retro 36
Accendere/spegnere il tono di conferma 36
Selezionare la base 37
Modificare l'idioma 37
Modificare la data/l'ora 38
Modificare il formato della visualizzazione dell'orario 38
Impostare la sveglia 38
Impostazione della stazione di base 40
Modificare il suono della stazione di base 40
Modificare il volume del tono della chiamata della stazione di base 40
Modificare il PIN del sistema 41
Appuntamenti 41
Cronometro 42
Resettare sulle impostazioni standard 43

Ritornare alle impostazioni standard 43

Uso della rubrica telefonica 44
Eseguire inserimenti con la tastiera 44
Salvare gli inserimenti nella rubrica telefonica 45
Elaborare l'inserimento nella rubrica telefonica 45
Cancellare singoli o tutti gli inserimenti della rubrica telefonica 46
Copiare gli inserimenti della rubrica telefonica su un altro telefono 46

Uso delle memorie di selezione breve 48
Memorizzare un inserimento di selezione breve 48
Elaborare un inserimento di selezione breve 48
Cancellare un inserimento di selezione breve 49

Uso della lista delle chiamate 50
Archiviare gli inserimenti della lista delle chiamate nella rubrica telefonica .50
Memorizzare gli inserimenti della lista delle chiamate sul tasto di selezione breve 51
Cancellare un inserimento singolo dalla lista delle chiamate 52
Cancellare tutti gli inserimenti dalla lista delle chiamate 52

Uso della segreteria telefonica 54
Accendere/spegnere la segreteria telefonica 54
Impostare la lingua 54
Impostare il volume dell'altoparlante sulla stazione di base 55
Impostare la modalità ST 55

Registrare l'annuncio 55
Controllare l'annuncio 56
Impostare la risposta ritardata 56
Impostare il giorno della settimana e l'orario 57
Verificare il giorno della settimana e l'orario 58
Registrare nota 58
Ascoltare messaggi o note con i tasti della stazione di base 58
Eliminare un messaggio/una nota 59
Eliminare tutti i messaggi e tutte le notizie sulla stazione di base 59
Ascoltare messaggi o note sul componente mobile 60
Memoria piena 60
Richiamo remoto 60
Modificare il codice PIN 61
Ascoltare il messaggio via richiamo remoto 61
Comandi di richiamo remoto 63

Uso del telefono in un impianto secondario 66
Impostare il tempo flash 66
Inserire pausa di selezione 66
Utilizzare caratteristiche di prestazione aggiuntive 67
Impostare la modalità di selezione 67
Modificare la modalità di selezione 67

Se dovessero esserci dei problemi 70
Ricerca errori 70
Informazioni di sicurezza 74
Scopo d'uso del telefono 74
Luogo di posizionamento 74
Approvvigionamento elettrico 75
Apparecchi medici 75
Accumulatori 75
Compatibilità con apparecchiature acustiche 76
Smaltimento 76
Dati tecnici 77
Impostazioni standard 78
Manutenzione e garanzia 79
Manutenzione 79
Garanzia 79
Dichiarazione di conformità 80

Messa in funzione

Messa in funzione

Importante: Prima della messa in funzione del Suo telefono legga assolutamente gli avvisi di sicurezza a pagina 62.

Controllare il contenuto dell'imballaggio

Del volume di consegna di un PowerTel 780 fanno parte:

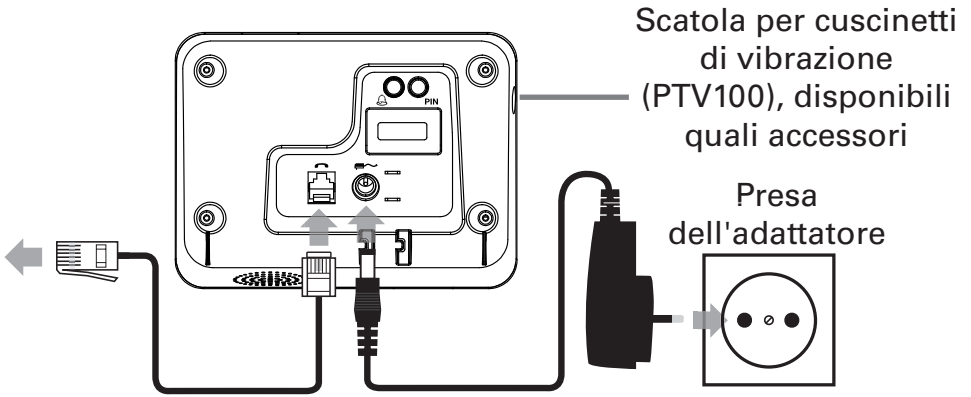
- 1 stazione di base
- 1 telefono senza fili (componente mobile)
- 1 coperchio comparto batterie
- 1 clip per il cinturino
- 1 adattatore
- 1 cavo di collegamento telefono
- 3 batterie AAA 1,2 V 750 mAh NiMH

Importante: Utilizzi solo l'adattatore, il cavo di collegamento del telefono e gli accumulatori contenuti nel volume di consegna del Suo PowerTel 780. Altrimenti non si garantisce il funzionamento perfetto del Suo telefono.

Impostazione del sistema telefonico in quattro semplici passaggi

1 Collegare la stazione di base

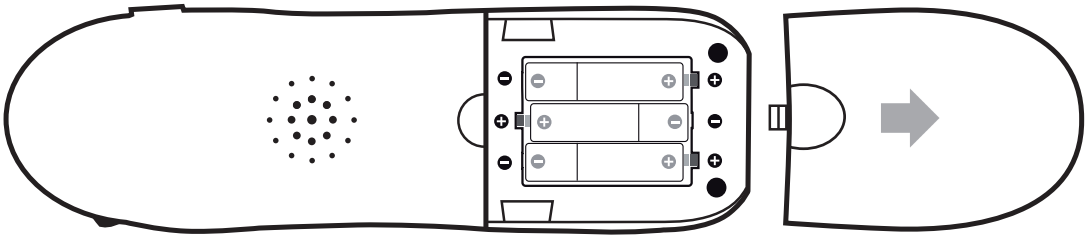
1. Inserisca l'adattatore nella presa e la presa all'estremità del cavo nella scatola designata con sul retro della stazione di base.
2. Inserisca l'estremità del cavo di collegamento telefono con la piccola presa nella scatola della stazione di base designata con , ma non inserisca ancora l'altra estremità nella presa del telefono.



Importante: Utilizzi solo l'adattatore, il cavo di collegamento del telefono e gli accumulatori contenuti nel volume di consegna del Suo PowerTel 780. Altrimenti non si garantisce il funzionamento perfetto del Suo telefono. Non deve bloccare l'accesso al componente della presa con mobili o altri oggetti.

2 Inserire batterie

1. Inserisca le batterie nel comparto delle batterie del componente mobile. Faccia attenzione alla polarità corretta (“+” e “-”)
2. Chiuda il comparto delle batterie.



3 Ricaricare il componente mobile

Per ricaricare completamente il componente mobile, deve essere messo nella ciotola di ricarica per almeno 16 ore (controllare l'approvvigionamento elettrico della ciotola di ricarica!).

Importante: Utilizzi assolutamente le batterie contenute nel volume di consegna del tipo AAA (NiMH, 750 mAh). Anche in una sostituzione successiva si deve utilizzare solo questo tipo di batteria. Non utilizzi assolutamente batterie alcaline.

4 Inserire il filo di collegamento del telefono

Non appena le batterie sono completamente ricaricate, può inserire l'estremità ancora libera del cavo di collegamento del telefono nella presa del telefono.

Fissare il clip del cinturino

Nel volume di consegna è contenuto un clip del cinturino che in caso di necessità sul retro del componente mobile. Ruoti semplicemente il componente mobile e inserisca con attenzione il clip di cinturino all'interno delle due fessure laterali.

Ora il Suo PowerTel 780 è pronto all'uso!

Impianti di postazioni secondarie: Se vorrebbe impiegare il telefono in un impianto privato di postazione secondaria (e ad esempio deve preselezionare "0" per occupare una linea ufficiale), proceda come descritto alla pagina 54.

Simboli nel display del componente mobile

I simboli rappresentati sul display del componente mobile hanno il seguente significato:

Menu

Conferma / OK

Indietro

Modalità rubrica telefonica

Richiamare altri simboli a sinistra

Richiamare altri simboli a destra

Condizioni di ricarica della batteria

Tono chiamata spento

Ha impostato una sveglia

Blocco tastiera attivato

Modalità altoparlante

Chiamata

Amplificazione del volume della cornetta attiva (il simbolo lampeggia)

Impostare su silenzioso il microfono del componente mobile

Ha nuove chiamate

Lampeggia se il componente mobile si trova nell'ambito di ricezione della stazione di base
Lampeggia se il componente mobile si trova al di fuori dell'ambito di ricezione della stazione di base

Chiamata interna

Segreteria telefonica accesa

Segreteria telefonica spenta

Navigazione nel menu

In questo capitolo si descrive come richiamare le funzioni del telefono partendo dai menu.

Uso dei menu

Non appena ha impostato il Suo telefono e collegato tutti i componenti, può avere accesso a tutte le funzioni del Suo telefono mediante i menu sul display - ad esempio dall'impostazione del tono del suono fino alla creazione dei profili utente e alla memorizzazione dei numeri di telefono.

Funzioni di base

Aprire il menu principale: Prema (A).

Andare al sottomenu: Apra il menu principale e prema e/o .

Selezionare il sottomenu: Prema ripetutamente e/o fino a che non venga indicata la posizione cercata e confermi dunque con (B).

Andare alla funzione: Apra il sottomenu e prema ripetutamente e/o .

Selezionare la funzione: Prema ripetutamente e/o fina a che non venga indicata la funzione desiderata e confermi dunque con (B).

Inserire cifre o lettere: mediante la tastiera telefonica.

Confermare o memorizzare inserimenti o operazione: Prema (B).

Interrompere e ritornare alla modalità standby: Prema .

Avviso: Se per 30 secondi non vengono riconosciuti inserimenti, il telefono passa automaticamente alla modalità standby.

Telefonare

Telefonare

Chiamare

1. Inserisca il numero di telefono mediante la tastiera del componente mobile.
2. Se Le succede un errore, può cancellare l'ultima cifra con (A).
3. Il numero di telefono viene selezionato, non appena preme .
4. Termini il colloquio, premendo .

Terminare chiamata

Prema .

Accettare chiamata

Prelevi il componente mobile dalla stazione di base (se è inserita “Risposta auto”, vedi pagina 35) e parli nel telefono. Se il componente mobile non si trova sulla stazione di base (o se “Risposta auto” è spenta, vedi pagina 35), prema il tasto e parli nel telefono.

Ripetizione di selezione

Sul componente mobile vengono memorizzati gli ultimi dieci numeri di telefono selezionati (rispettivamente un massimo di 24 cifre).

1. Apra la lista di ripetizione di selezione con il tasto .

2. Nella lista di ripetizione di selezione passi al numero di telefono desiderato con il tasto e/o e prema per comporre il numero.

Richiamare persone a cui non si ha risposto

Il Suo telefono memorizza le ultime 30 chiamate in entrata.

1. Apra la lista delle chiamate con il tasto .
2. Con e/o passi al numero da richiamare e prema .

Comporre un numero di telefono dalla rubrica telefonica

Per memorizzare i numeri di telefono nella Sua rubrica telefonica, vedi pagina 45.

1. Apra la rubrica telefonica con il tasto .
2. Selezioni l'inserimento con e/o e prema
   o inserisca le iniziali dell'inserimento mediante i tasti numerici (ad es. "m" per "Monti"). Se ci sono diversi inserimenti che iniziano con "m" selezioni quello corretto con e/o e prema .

Comporre il numero di telefono con un tasto di selezione breve

Per memorizzare numeri di telefono sui tasti di selezione breve vedi pagina 48.

1. Chiami il numero di selezione breve desiderato premendo il tasto ①, ② o ③.
2. Prema il tasto per selezionare il numero.

Regolare il volume della cornetta sul componente mobile

Il volume di questo telefono è più alto rispetto a quello di un telefono normale. Può comunque modificare il volume. Durante un colloquio può aumentare ( ) o ridurre () il volume con i due tasti sul lato.

Aumentare il volume della cornetta

Durante un colloquio può aumentare il volume della cornetta premendo il tasto

in alto a sinistra sul lato del componente mobile. Sul display lampeggia un simbolo dell'orecchio, fino a che rimane accesa la funzione dell'amplificatore.

Impianto citofono

Attivi l'impianto citofono quando desidera parla con un interlocutore senza dover tenere in mano la cornetta o se altre persone nel locale del colloquio devono ascoltare.

Modalità altoparlante

1. Per accendere la modalità citofono prema due volte il tasto .
2. Per accendere la modalità citofono prema .
3. Per regolare il volume nella modalità citofono prema i tasti e sul lato destro del componente mobile.

Avviso: Nella modalità citofono non risulta disponibile la funzione dell'amplificatore.

Indicazione durata conversazione

La durata di una conversazione telefonica viene indicata sul display.

Headset (non contenuto nel volume di consegna)

Inserisca il cavo dell'headset nella scatola dell'headset designata con sul lato destro del componente mobile. Con questa scatola si può collegare un loop a induzione per apparecchi acustici NL100 (non contenuto nel volume di consegna).

Impostazione muta

Durante il colloquio può impostare su muto il microfono affinché la persona che chiama non la possa più sentire.

Prema semplicemente B per spegnere il microfono. Sul display viene indicato **Mute** . Per riaccendere il microfono, prema nuovamente B.

Accendere/spegnere il suono della chiamata sul componente mobile

Per accendere e spegnere il suono della chiamata prema (*) e tenga questo tasto premuto per alcuni secondi.

Attivare e disattivare il blocco della tastiera sul componente mobile

Anche se la tastiera è bloccata, può continuare a accettare chiamate.

Per bloccare la tastiera prema (#) e tenga premuto questo tasto per 3 secondi. Sul display viene indicato il simbolo . Per sbloccare la tastiera prema e tenga nuovamente premuto il tasto (#) per 3 secondi.

Chiamate interne

Avviso: Le funzioni "chiamata interna", "trasferire internamente chiamata esterna" e "Tenere conversazioni in conferenza" sono solo disponibili se ha registrato un (o diversi) componente/i mobile/i nel Suo sistema telefonico.

Se ha registrato due o diversi componenti mobili presso la Sua stazione di base, può telefonare internamente tra due componenti mobili. A ogni componente mobile al momento della registrazione viene attribuito un numero speciale, ad es. HS1, HS2, ecc. Queste conversazioni sono gratuite.

1. Prema il tasto ⟨INT. Sul display viene indicato **Interna -**. Inserisca il numero di telefono interno del telefono desiderato, ad es. 2 (per il componente mobile 2).

2. Per accettare la chiamata sul telefono chiamato, prema .
3. Termini la conversazione premendo il tasto .

Trasmettere internamente una chiamata esterna

1. Durante una conversazione con un partner esterno prema il tasto INT o il tasto . Inserisca dunque il numero di chiamata interno del telefono al quale vorrebbe trasmettere la chiamata, ad es. 2 (per il componente mobile 2).
2. Per accettare la chiamata sul telefono chiamato, prema .
3. Può comunicare ora all'interlocutore interno che gli sta trasmettendo una chiamata. Prema per trasmettere la conversazione.

Se la chiamata trasmessa non viene accettata, può riprenderla premendo il tasto (A) .

Condurre conversazioni in conferenza

1. Durante una conservazione con un partner esterno prema il tasto INT o il tasto . Inserisca dunque il numero di chiamata interno del telefono al quale vorrebbe trasmettere la chiamata, ad es. 2 (per il componente mobile 2).

2. Per accettare la chiamata sul telefono chiamato, prema .
3. Non appena la chiamata è stata accettata dal telefono chiamato, attivi la conversazione in conferenza, premendo brevemente il tasto (B) e rilasciandolo.
4. La conversazione in conferenza viene terminata non appena preme il tasto .

Registrare un componente mobile

Deve registrare un componente mobile, solo se è stato scollegato dalla base o se ha acquistato un componente mobile nuovo. Può registrare al massimo 5 componenti mobile per una stazione di base.

IMPORTANTE: I nuovi componenti mobili devono essere completamente caricati prima di poterli registrare.

Sul componente mobile:

1. Tenga premuto il tasto (A) per ca. 10 secondi fino a che sul display viene indicato **Tenere premuto cercaport**.

Sulla stazione di base:

2. Tenga premuto il tasto per almeno 10 secondi, fino a che non lampeggi la lampadina di segnalazione sulla stazione di base.

Scollegare il componente mobile

Un componente mobile deve essere scollegato se ha registrato troppi componenti mobili nel Suo impianto telefonico o se deve essere sostituito un componente mobile danneggiato.

IMPORTANTE: Può solo scollegare altri componenti mobili, ma non il componente mobile che utilizza per questa procedura.

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **Portatile** e prema il tasto (B).
2. Vada con e/o su **Registraz** e prema il tasto (B). Vada con e/o su **De-registra** e prema il tasto (B).
3. Inserisca il codice PIN (PIN standard OOOO) e prema il tasto (B).
4. Inserisca il numero di chiamata interno del componente mobile (ad es. 1) e confermi con (B).

Cercare il componente mobile

Può cercare un componente mobile installato o segnalare all'utente di un componente mobile che vorrebbe parlargli emettendo un segnale acustico dalla stazione di base.

1. Prema il tasto sulla stazione di base. Nel componente / nei componenti mobile/i risuona un bip.

2. Prema un tasto qualsiasi sul componente di base per spegnere il tono bip.

Cosa fare quando manca la corrente

Senza corrente non si può telefonare con il telefono. Tenga a disposizione un telefono con filo per le emergenze che lavora senza approvvigionamento elettrico esterno.

Uso del menu

Uso del menu

Le informazioni relative alla Sua rubrica telefonica le trova a pagina 44.
Informazioni riguardanti la Sua segreteria telefonica Le trova a pagina 54.

Profili d'utente

Può memorizzare due profili d'utente diversi, rispettivamente con impostazioni diverse per “volume” (Volume), “amplificazione” (Boost) e “Equalizzatore” . Ogni profilo inoltre lo può personalizzare dandogli un nome (massimo 11 lettere).

Impostazione prioritaria/standard

Se è l'utente principale di questo telefono, dovrebbe modificare le impostazioni in questo menu in modo tale che siano giuste per Lei. Queste impostazioni vengono attivate automaticamente, se Lei chiama qualcuno o viene chiamata/o. Mediante la funzione del profilo dell'utente altri membri della Sua famiglia possono memorizzare le loro impostazioni privilegiate relative a volume, amplificazione e regolatore del suono e poi attivarle come segue.

Modificare i nomi del profilo

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **Profilo** e prema (B).
2. Vada con e/o su **profilo 1** o **2** e prema (B).

3. Vada con e/o su **Nome** e prema (B).
4. Cancelli i nomi indicati, premendo il tasto (A).
5. Inserisca un nuovo nome (massimo 11 lettere) e prema (B).

Modificare il volume della cornetta nel profilo

In tutto si possono scegliere cinque impostazioni di volume.

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **Profilo** e prema (B).
2. Vada con e/o su **profilo 1** o **2** e prema (B).
3. Vada con e/o su **Volume** e prema (B).
4. Viene indicata l'impostazione attuale (ad es. 4).
5. Modifichi l'impostazione con e/o e prema (B).

Modificare l'impostazione dell'amplificatore nel profilo

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **Profilo** e prema (B).
2. Vada con e/o su **profilo 1** o **2** e prema (B).
3. Vada con e/o su **Boost** e prema (B).

4. Viene indicata l'impostazione attuale (Acceso o Spento.).
5. Modifichi l'impostazione con e/o e prema (B).

Modificare l'impostazione del suono nel profilo

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **Profilo** e prema (B).
2. Vada con e/o su **profilo 1** o **2** e prema (B).
3. Vada con e/o su **Equalizzatore** e prema (B).
4. Viene indicata l'impostazione attuale.
5. Modifichi l'impostazione con e/o e prema (B).

Copiare profilo

Può copiare senza problemi un profilo in un altro telefono PowerTel registrato e compatibile.

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **Profilo** e prema (B).
2. Vada con e/o su **profilo 1** o **2** e prema (B).
3. Vada con e/o su **Copia** e prema (B).
4. Vada con **INT** e/o **R** sul componente mobile (ad es. 2, 3 o 4) nel quale vorrebbe copiare il profilo e prema (B).

5. Sul componente mobile sul quale ha copiato il profilo: Prema (B) per confermare la procedura di copiatura e/o (A) per interromperla.

Selezionare profilo

Se vuole utilizzare determinate impostazioni di profilo per una chiamata, deve utilizzare il componente mobile quale cornetta - nella modalità citofono non può attivare nessun profilo.

Se arriva una chiamata, prima dell'accettazione selezioni il profilo desiderato premendo eventualmente diverse volte il tasto "impostazione profilo" sul lato del componente mobile. Il profilo selezionato viene indicato sul display.

Se desidera chiamare qualcuno, selezioni il profilo desiderato prima della selezione premendo eventualmente diverse volte il tasto "impostazione profilo" sul lato del componente mobile. Il profilo selezionato viene indicato sul display.

Avviso: Se ha attivato un profilo per una chiamata in uscita, ha 30 secondi di tempo per selezionare il numero di telefono prima che venga disattivato il profilo e il sistema ritorna alle impostazioni standard.

Modificare il suono

Sono disponibili complessivamente dieci suoni diversi.

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **Portatile** e prema (B).
2. Viene indicato **Suoneria**. Prema (B).
3. Vada con e/o su **Esterna** e/o **Interna** e prema (B).
4. Viene indicata l'impostazione attuale (ad es. **7 [Esterna]**, **9 [Interna]**).
5. Vada con e/o sul suono desiderato e prema (B).

Modificare il volume del suono della chiamata

Complessivamente sono disponibili cinque diverse impostazioni del volume più Spento.

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **Portatile** e prema (B).
2. Vada con e/o su **Volume** e prema (B).
3. Viene indicata l'impostazione attuale (ad es. **5**).
4. Modifichi l'impostazione con e/o e prema (B).

Regolare il suono

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **Portatile** e prema (B).
2. Vada con e/o su **Equalizzatore** e prema (B).
3. Viene indicata l'impostazione attuale.
4. Modifichi l'impostazione con e/o e prema (B).

Avviso: Se desidera regolare il suono durante una conversazione telefonica, richiami la funzione di regolazione del suono con . Allora può modificare l'impostazione con e/o in corrispondenza all'istogramma sul display del componente mobile. Dopo alcuni secondi l'istogramma viene nuovamente nascosto.

Attivare costantemente l'amplificazione

Se questa funzione è impostata su "Acceso" la funzione d'amplificazione rimane sempre accesa. Il LED sul lato sinistro del componente mobile lampeggia durante il collegamento e sul display si legge “AMPLI ACCESO”.
Con il tasto BOOST può spegnere la funzione d'amplificazione per la conversazione attuale. Nel corso della prossima conversazione sarà nuovamente accesa.
Se la funzione d'amplificazione è spenta, può accenderla con il tasto BOOST. Nel corso della prossima conservazione sarà nuovamente spenta.

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **Portatile** e prema (B).
2. Vada con e/o su **Memoria boost** e prema (B).
3. Viene indicata l'impostazione attuale.
4. Modifichi l'impostazione con e/o e prema (B).

Modificare il nome del componente mobile

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **Portatile** e prema (B).
2. Vada con e/o su **Nome portatile** e prema (B).
3. Cancelli i nomi indicati, premendo il tasto (B).
4. Inserisca un nuovo nome (massimo 11 lettere) e prema (B).

Accendere/spegnere il tono del tasto

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **Portatile** e prema (B).
2. Vada con e/o su **Toni tasti** e prema (B).
3. Viene indicata l'impostazione attuale.
4. Attivi o disattivi il tono del tasto con e/o e prema (B).

Modificare il contrasto

Sono complessivamente disponibili cinque diversi livelli di contrasto per poter impostare il display in modo tale da essere ottimamente leggibile per Lei.

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **Portatile** e prema (B).
2. Vada con e/o su **Contras** e prema (B).
3. Viene indicata l'impostazione attuale.
4. Modifichi l'impostazione con e/o e prema (B).

Attivare o disattivare l'accettazione diretta

Se viene attivata questa funzione, il componente mobile accetta automaticamente le chiamate in arrivo, non appena estrae il telefono dalla stazione di base. In questo caso si tratta di un'impostazione standard.
Se l'accettazione diretta viene disattivata, deve premere il tasto per accettare le chiamate in entrata.

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **Portatile** e prema (B).
2. Vada con e/o su **Risposta auto** e prema (B).
3. Viene indicata l'impostazione attuale.
4. Modifichi l'impostazione con e/o e prema (B).

Modificare la durata dell'illuminazione sul retro

A seconda dell'impostazione l'illuminazione sul retro si spegne dopo 10, 20, 30 o 40 secondi.

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **Portatile** e prema (B).
2. Vada con e/o su **Tempo illumin.** e prema (B).
3. Viene indicata l'impostazione attuale.
4. Modifichi l'impostazione con e/o e prema (B).

Accendere/spegnere il tono di conferma

Questo tono lo percepisce quando modifica un'impostazione. Può accendere o spegnere questo segnale acustico.

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **Portatile** e prema (B).
2. Vada con e/o su **Conf. tono** e prema (B).
3. Viene indicata l'impostazione attuale.
4. Modifichi l'impostazione con e/o e prema (B).

Selezionare la base

Ha bisogno di questa funzione quando il Suo componente mobile è registrato su più di una stazione di base.

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **Portatile** e prema (B).
2. Vada con e/o su **Selez. base** e prema (B).
3. Viene indicata l'impostazione attuale (ad es. **Auto** o **Manuale**). Se è acceso **Manuale** può selezionare una delle massimo 4 stazioni di base su cui mettere in funzione il componente mobile.
4. Modifichi l'impostazione con e/o e prema (B).

Modificare l'idioma

Per il Suo componente mobile sono disponibili complessivamente sei diversi idiomi: Inglese, Tedesco, Francese, Spagnolo, Italiano e Olandese.

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **Portatile** e prema (B).
2. Vada con e/o su **Lingua** e prema (B).
3. Viene indicata l'impostazione attuale.
4. Modifichi l'impostazione con e/o e prema (B).

Modificare la data/l'ora

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **ora** e prema (B).
2. Vada con e/o su **data e ora** e prema (B).
3. Inserisca anno, mese, giorno, ore e minuti (il Suo telefono utilizza il formato da 24 ore) e prema (B).

Modificare il formato della visualizzazione dell'orario

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **ora** e prema (B).
2. Vada con e/o su **formato ora** e prema (B).
3. Viene indicata l'impostazione attuale.
4. Modifichi l'impostazione con e/o in 12 ore e/o 24 ore e prema (B).

Impostare la sveglia

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **ora** e prema (B).
2. Vada con e/o su **formato ora** e prema (B).

3. Selezioni **una volta**, **giornalier**, **Lun a Ven** o **spento** e prema (B).
4. Imposti l'orario e prema (B).
5. Imposti la melodia della sveglia e prema (B).

Per confermare la sveglia prema (A). Con (B) la funzione snooze viene attivata. Essa ripete la sveglia fino a cinque volte ogni 5 minuti. Dopo viene spenta.

Impostazione della stazione di base

Modificare il suono della stazione di base

Complessivamente sono disponibili 9 suoni diversi.

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **impostaz base** e prema (B).
2. Viene indicato **suoneria**. Prema (B).
3. Viene indicata l'impostazione attuale (ad es. **4**).
4. Vada con e/o sul suono desiderato e prema (B).

Modificare il volume del tono della chiamata della stazione di base

Complessivamente sono disponibili cinque diverse impostazioni del volume più Spento.

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **impostaz base** e prema (B).
2. Vada con e/o su **volume** e prema (B).
3. Viene indicata l'impostazione attuale (ad es. **5**).
4. Vada con e/o sul suono desiderato e prema (B).

Le informazioni relative alla modalità di selezione le trova a pagina 55.

Le informazioni relative alla funzione flash le trova a pagina 54.

Modificare il PIN del sistema

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **impostaz base** e prema (B).
2. Vada con e/o su **PIN** e prema (B).
3. Inserisca il vecchio codice PIN e prema (B).
4. Le viene richiesto di inserire due volte il nuovo codice PIN. Poi prema (B).

Appuntamenti

Può inserire fino a cinque appuntamenti che il Suo telefono le ricorderà.

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **strumenti** e prema (B).
2. Vada con e/o su **Impegno** e prema (B).
3. Vada con e/o su **1, 2, 3, 4** o **5** e prema (B).

4. Vada con e/o su **modifica** e prema (B).
5. Cancelli i simboli con (A), inserisca mediante la tastiera un nome dell'appuntamento e prema (B).
6. Inserisca la data mediante la tastiera e prema (B).
7. Inserisca l'orario mediante la tastiera e prema (B).
8. Con e/o selezioni una melodia e prema (B).

Per modificare o cancellare un appuntamento lo selezioni nel menu come descritto sopra apportando le modifiche mediante (punti del menu: modifica) o lo cancelli (punto di menu: cancella).

Cronometro

Il cronometro indica minuti e secondi.

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **strumenti** e prema (B).
2. Vada con e/o su **Cronometro** e prema (B).
3. Prema (B) per avviare il cronometro.
4. Prema (A) per fermare il cronometro.

Se ha fermato il cronometro, prema [Inizia] per rimetterlo in funzione o [Reset] per "azzerarlo".

Resettare sulle impostazioni standard

Durante il reset ai valori standard gli inserimenti della rubrica telefonica, quelli della lista delle chiamate e quelli della lista della selezione ripetuta vengono cancellati.

Ritornare alle impostazioni standard

1. Tenga premuto per 10 secondi R⟩.
2. Prema (B) per confermare il reset alle impostazioni standard o (A) per interromperlo.

Uso della rubrica telefonica

Nella rubrica telefonica si possono memorizzare fino a 200 nomi e i numeri di telefono rispettivi in ordine alfabetico. Un inserimento nella rubrica telefonica lo trova in modo semplicissimo inserendo la prima lettera del nome memorizzato.

Avviso: Ogni inserimento nella rubrica telefonica può essere fatto con un massimo di 16 lettere per il nome e un massimo di 24 cifre per il numero di telefono.

Importante: In ogni inserimento nella rubrica telefonica La preghiamo di inserire assolutamente anche il prefisso.

Eseguire inserimenti con la tastiera

I tasti del telefono contengono sia lettere che numeri. Se preme diverse volte un determinato tasto, vengono successivamente indicati tutti i numeri e tutte le lettere che possono essere richiamati per mezzo di questo tasto.
I seguenti tasti le serviranno più di frequente, quando inserisce nomi e numeri di telefono nella rubrica telefonica:

- Premere (1) per un tasto vuoto
- Inserire un simbolo di punteggiatura o un simbolo speciale con (1) o (0)
- Premere (A) per cancellare un numero o una lettera inseriti
- Premere (*) per passare dalle maiuscole (ad es. ABC) alle minuscole (ad es. abc)

Avviso: Se vuole inserire due volte la stessa lettera, prema una volta sul tasto rispettivo della lettera fino a che il cursore si posizioni dietro la lettera inserita e prema nuovamente il tasto.

Salvare gli inserimenti nella rubrica telefonica

1. Apra la rubrica telefonica premendo il tasto (B).
2. Prema (B). Sul display viene indicato **Rubrica vuota**. Prema nuovamente (B).
3. Inserisca il nome e prema (B).
4. Inserisca i numeri di telefono e prema (B).
5. Selezioni un suono con e/o per questo nome e questo numero di telefono e prema (B).

Elaborare l'inserimento nella rubrica telefonica

1. Apra la rubrica telefonica premendo il tasto (B).
2. Vada con e/o sull'inserimento che vorrebbe elaborare e prema (B).
3. Sul display viene indicato **Modifica**. Prema nuovamente (B).
4. Cancelli caratteri con (A), inserisca nuovi caratteri con la tastiera e alla fine

prema (B).

5. Cancelli cifre con (A), inserisca nuove cifre con la tastiera e alla fine prema (B).
6. Selezioni un suono con e/o per questo inserimento e prema (B).

Cancellare singoli o tutti gli inserimenti della rubrica telefonica

1. Apra la rubrica telefonica premendo il tasto (B).
2. Vada con e/o all'inserimento da cancellare e prema (B). Se vuole cancellare tutti gli inserimenti, evidenzi un inserimento qualsiasi.
3. Vada con su **Cancella** o **Cancella tutti** e prema (B).
4. Prema (B) per confermare la procedura di cancellazione e/o (A) per interromperla.

Copiare gli inserimenti della rubrica telefonica su un altro telefono

Avviso: Può copiare inserimenti della rubrica telefonica solo su un altro telefono registrato nel Suo impianto telefonico. Vedi pagina 24.

Può copiare:

- Un inserimento singolo (Copia)
- Inserimenti non contenuti nella rubrica telefonica dell'altro telefono (Copia append)

- Tutti gli inserimenti (Copia tutti)

Importante: Se copia tutti gli inserimenti su un telefono, gli inserimenti presenti in esso vengono cancellati. Se desidera evitarlo, deve copiare con "Copia append".

1. Apra la rubrica telefonica premendo il tasto (B).
2. Vada con e/o su un inserimento o su diversi inserimenti da copiare e prema (B).
3. Vada con su **Copia**, **Copia append** o **Copia tutti** e prema (B).
4. Con ⟨**INT** e/o **R**⟩ selezioni il telefono sul quale vuole copiare tutti gli inserimenti (ad es. 2 per il componente mobile 2) e confermi con (B).
5. Sul componente mobile sul quale ha copiato gli inserimenti prema il tasto (B).

Uso delle memorie di selezione breve

Può rispettivamente archiviare un nome (massimo 16 caratteri) e un numero di telefono (massimo 24 cifre) mediante i tasti di selezione breve (1), (2) e (3).

Memorizzare un inserimento di selezione breve

1. Prema i tasti di selezione breve (1), (2) o (3) con cui desidera memorizzare un nome o un numero di telefono.
2. Prema (B). Sul display viene indicato **modifica**. Prema nuovamente (B).
3. Inserisca il nome mediante la tastiera e prema (B).
4. Inserisca i numeri di telefono e prema (B).
5. Selezioni un suono con e/o per questo inserimento e prema (B). Sul display viene indicato **Salvato**.

Elaborare un inserimento di selezione breve

1. Prema i tasti di selezione breve (1), (2) o (3) per richiamare l'inserimento di selezione breve che vorrebbe elaborare.
2. Prema (B). Sul display viene indicato **modifica**. Prema nuovamente (B).
3. Cancelli caratteri con (A), inserisca nuovi caratteri con la tastiera e alla fine prema (B).

4. Cancelli cifre con (A), inserisca nuove cifre con la tastiera e alla fine prema (B).
5. Selezioni un suono con e/o per questo inserimento e prema (B). Sul display viene indicato **Salvato**.

Cancellare un inserimento di selezione breve

1. Prema i tasti di selezione breve (1), (2) o (3) per richiamare l'inserimento di selezione breve che vorrebbe cancellare.
2. Prema (B). Con vada su **cancella** e prema (B).
3. Sul display viene indicato **Cancella?**. Prema (B) per confermare la procedura di cancellazione o (A) per interromperla.

Uso della lista delle chiamate

Avviso: Questa funzione è solo disponibile se il Suo gestore di rete ha autorizzato la caratteristica di servizio CLIP (indicazione del numero di chiamata di chi chiama presso il destinatario chiamato). Ulteriori informazioni Le ottiene presso il Suo gestore di rete.

Normalmente tutti i numeri di telefono di tutte le persone che chiamano vengono archiviati nella lista delle chiamate. Se una persona che chiama è contenuta nella rubrica telefonica, il suo nome viene indicato. Complessivamente si possono archiviare 30 chiamate in entrata nella lista delle chiamate (16 lettere per ogni nome e 23 cifre per ogni numero). Il numero delle nuove chiamate in entrata viene indicato con il simbolo lampeggiante sul display. Se una persona che chiama nasconde il proprio numero di telefono o se per altri motivi non viene trasmesso, questo non può essere archiviato nella lista delle chiamate.
Premendo può aprire la Sua lista delle chiamate. Con e/o può percorrere gli inserimenti archiviati. Ulteriori informazioni quali ad es. data e orario della chiamata può indicarle con **R**.

Archiviare gli inserimenti della lista delle chiamate nella rubrica telefonica

I numeri di telefono archiviati nella lista delle chiamate possono essere tras-

messi direttamente alla rubrica telefonica.

1. Prema per aprire la lista delle chiamate nel corso del prossimo inserimento.
2. Con e/o vada all'inserimento da archiviare e prema (B).
3. Sul display viene indicato **salva numero**. Prema (B).
4. Con la tastiera inserisca un nome per il numero di telefono memorizzato e prema (B).
5. Elabori eventualmente il numero di telefono e prema (B).
6. Selezioni un suono per questo nome e il numero di telefono con e/o e prema (B).

Memorizzare gli inserimenti della lista delle chiamate sul tasto di selezione breve

I numeri di telefono archiviati nella lista delle chiamate possono essere archiviati direttamente su un tasto di selezione breve.

1. Prema per aprire la lista delle chiamate nel corso del prossimo inserimento.
2. Con e/o vada all'inserimento da archiviare e prema (B).
3. Con vada su **Salva in mem1 / 2 / 3** e prema (B).
4. L'ulteriore procedura corrisponde alla sezione descritta in precedenza intito-

lata "Archiviare gli inserimenti della lista delle chiamate nella rubrica del telefono".

Cancellare un inserimento singolo dalla lista delle chiamate

1. Prema per aprire la lista delle chiamate nel corso del prossimo inserimento.
2. Vada con e/o all'inserimento da cancellare e prema (B).
3. Vada con su **cancella**.
4. Prema (B) per confermare la procedura di cancellazione o (A) per interromperla.

Cancellare tutti gli inserimenti dalla lista delle chiamate

1. Prema per aprire la lista delle chiamate fino all'ultimo inserimento e prema (B).
2. Con vada su **canc tutti** e prema (B).
3. Sul display viene indicato **Cancella tutti?**. Prema (B) per confermare la procedura di cancellazione o (A) per interromperla.

Uso della segreteria telefonica

Uso della segreteria telefonica

Non appena il Suo sistema telefonico è pronto all'uso, con i seguenti passaggi può impostare la segreteria telefonica sulla stazione di base.

Accendere/spegnere la segreteria telefonica

Per accendere e/o spegnere la segreteria telefonica prema semplicemente il tasto [ⓘ/■] sulla stazione di base. La modalità attuale della ST viene annunciata. Quando arrivano nuovi messaggi, il contatore dei messaggi e la lampada di indicazione lampeggiano sulla stazione di base. Nel contatore dei messaggi inoltre viene indicato quanti messaggi sono stati lasciati.

Impostare la lingua

Nella segreteria telefonica sono disponibili sei lingue in tutto: tedesco, inglese, francese, italiano, spagnolo e olandese.

1. Tenga premuto il tasto [◀◀] per 10 secondi sulla stazione di base fino a che nel contatore dei messaggi non vengano visualizzate due lettere.
2. Ad es. **En** = inglese, **It** = italiano und **dE** = tedesco. Ripeta la procedura sopra indicata fino a che non venga visualizzata la lingua da Lei desiderata.

Impostare il volume dell'altoparlante sulla stazione di base

Può abbassare e/o alzare il volume dell'altoparlante sulla stazione di base attivando i tasti . Il volume impostato viene indicato nel contatore dei messaggi, ad es. **L1 ... L5**.

Impostare la modalità ST

Dopo aver acceso la segreteria telefonica, può scegliere tra "Annuncio & registrazione" (testo di benvenuto 1) e "Solo annuncio" (testo di benvenuto 2). Se imposta la modalità ST "Solo annuncio", chi chiama non può lasciare messaggi.

1. Accenda la segreteria telefonica, premendo il tasto sulla stazione di base.
2. Per passare da un testo di benvenuto all'altro 1+2 tenga premuto per alcuni secondi il tasto .

Registrare l'annuncio

Può sostituire gli annunci standard già esistenti con testi propri. Ogni annuncio può durare al massimo due minuti.

1. Tenga premuto il tasto sulla stazione di base per alcuni secondi fino a che può sentire un tono peep. Registri poi il Suo annuncio.

Durante la registrazione nel contatore dei messaggi appare **oG**.

2. Termini l'annuncio premendo il tasto . Il Suo annuncio viene ripreso per essere controllato e nel contatore dei messaggi appare **o1**.

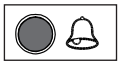
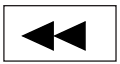
Avviso: Se desidera riattivare l'annuncio standard, tenga semplicemente premuto il tasto , mentre viene ripreso l'annuncio.

Controllare l'annuncio

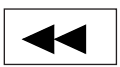
1. Prema per riproporre l'annuncio attuale.

Impostare la risposta ritardata

Può determinare un certo numero di suoni di chiamata dopo i quali la segreteria telefonica accetta chiamate in arrivo (2-9 suoni di chiamata) o attivi il risparmiatore della spesa per risparmiare i costi di una chiamata se chiama da un altro telefono per ascoltare i messaggi: Se la Sua segreteria telefonica dopo due suoni non mette in linea, ha nuovi messaggi, e se risponde appena dopo cinque suoni, non ci sono nuovi messaggi. Può dunque riattaccare dopo tre suoni senza sostenere costi di conversazione perché sa che non sono stati lasciati messaggi.

1. Tenga premuto il tasto  (lato inferiore della stazione di base) per alcuni secondi. L'attuale ritardo di risposta impostato viene comunicato. Inoltre nel contatore dei messaggi viene visualizzato, ad es. r3 o tS (per risparmiare costi).
2. Con  e/o selezioni il numero dei suoni (2-9=) o il dispositivo per risparmiare costi e confermi con .

Impostare il giorno della settimana e l'orario

1. Tenga premuto il tasto per alcuni secondi.
2. Con o selezioni un giorno della settimana e confermi con .
3. Selezioni l'ora con o . Le cifre vengono anche visualizzate nel contatore dei messaggi sulla stazione di base. Confermi con .
4. Selezioni i minuti con  o . Le cifre vengono anche visualizzate nel contatore dei messaggi sulla stazione di base. Confermi con .

Verificare il giorno della settimana e l'orario

1. Prema il tasto [⏲]. Le impostazioni attuali del giorno della settimana e dell'orario vengono comunicate.

Registrare nota

Può registrare delle note per se o altri membri della Sua famiglia. Queste vengono riprodotte come messaggi normali.

1. Tenga premuto il tasto [▶▶ MEMO] per alcuni secondi.
2. Non appena suona il tono peep, può registrare la Sua nota. Durante la registrazione sul contatore dei messaggi viene visualizzato **-r**.
3. Termini la registrazione, premendo [⏻/■]. Sulla stazione di base lampeggiano la lampada di visualizzazione e il contatore dei messaggi. Il contatore dei messaggi ottiene un numero superiore di uno, ad es. **01**.

Ascoltare messaggi o note con i tasti della stazione di base

I messaggi/le note vengono riprodotti nella sequenza d'arrivo. I messaggi nuovi vengono riprodotti prima delle registrazioni vecchi. Prima della riproduzione di un messaggio e/o di una nota vengono comunicati orario e data.

Userà più spesso i seguenti tasti:

- Prema ▶/II per riproduzione o pausa
- Prema ⏻/■ per interruzione
- Prema ◀◀ per tornare indietro
- Prema ▶▶ MEMO per andare avanti

Eliminare un messaggio/una nota

1. Avvii la riproduzione del messaggio/della nota premendo il tasto ▶/II.
2. Tenga premuto il tasto ⊗ durante la riproduzione del messaggio e/o della nota per alcuni secondi per cancellarlo/a.

Eliminare tutti i messaggi e tutte le notizie sulla stazione di base

1. Tenga premuto il tasto ⊗ per alcuni secondi, se non vengono riprodotti messaggi.
2. Confermi con ⊗. Nel contatore dei messaggi durante la procedura di eliminazione viene visualizzato **dL**.

Ascoltare messaggi o note sul componente mobile

1. Apra il menu della segreteria telefonica, premendo il tasto (A).
2. Sul display viene visualizzato **Segretaria**. Prema (B).
3. Con e/o passi a **Nuovi mess** o **Tutti mess** e prema (B).
4. Prema per ritornare alla modalità standby.

Memoria piena

La segreteria telefonica comunica automaticamente se la memoria è piena. Poi non registra altri messaggi e passa alla modalità Solo Comunicazione. Deve eliminare alcuni messaggi e/o alcune note prima di poter registrare dei messaggi nuovi.

Richiamo remoto

Quando è fuori casa, a partire dalla maggior parte dei telefoni moderni e anche dal cellulare può chiamare la Sua segreteria telefonica per ascoltare i messaggi registrati.

Per eseguire questo richiamo remoto necessita un codice PIN. Il codice standard è 000. Per motivi di sicurezza comunque dovrebbe inserire un codice proprio.

Modificare il codice PIN

1. Tenga premuto il tasto PIN (sul lato inferiore della stazione di base) per alcuni secondi. Viene comunicato il codice PIN attuale a 3 cifre e Le viene richiesto di inserire la prima cifra nuova. Può inserire una delle cifre dallo 0 al 9.
2. Selezioni la prima nuova cifra con ◀◀ o ▶▶ MEMO. Le cifre vengono visualizzate nel contatore dei messaggi sulla stazione di base. Confermi con ▶/II.
3. Ripeta la procedura sopra indicata per la seconda e la terza cifra.
4. Non appena conferma la terza cifra, Le viene comunicato il Suo nuovo codice PIN.

Può abbandonare in ogni momento la modalità per modificare il codice PIN premendo il tasto ⏻/■ per ritornare alla modalità standby. In questo caso il codice PIN non subisce modifiche.

Ascoltare il messaggio via richiamo remoto

1. Selezioni il proprio numero di telefono da un altro telefono e attenda fino a che la segreteria telefonica accetti la chiamata.

2. Prema il tasto (*) per tre volte e inserisca dunque su richiesta il Suo codice PIN a tre cifre.
3. In seguito può “usare“ la Sua segreteria telefonica a partire dalla tastiera telefonica (cfr. i comandi di richiamo remoto proposti qui a fianco).

Avviso: Se inserisce il Suo codice PIN per tre volte in modo errato, la segreteria telefonica si scollega e deve selezionarla nuovamente per fare un altro tentativo.

Comandi di richiamo remoto

Mentre ascolta messaggi da un altro telefono, può attivare diverse procedure della segreteria telefonica a partire dai tasti del Suo telefono.

Prema il tasto…

1 per **ritornare** ai messaggi precedenti.

2 per **riprodurre** messaggi o per fare **pausa**.

3 per **passare** ai messaggi successivi.

4 per **ascoltare la comunicazione**.

5 per **registrare una comunicazione**. Prema **6** per **terminare la comunicazione**.

6 per **l'interruzione**.

7 per **eliminare il messaggio attuale**.

8 per **spegnere la segreteria telefonica**.

9 per **accendere la segreteria telefonica**.

0 per **eliminare messaggi vecchi**.

per **registrare una nota**. Prema 6 per terminare la nota.

Uso del telefono in un impianto secondario

Uso del telefono in un impianto secondario

Se il Suo telefono è collegato con un impianto secondario (e Lei per utilizzare una linea ufficiale ad esempio deve preselezionare lo 0), è a Sua disposizione il tasto R per il trasferimento di chiamate e la richiamata automatica. Controlli nel manuale facente parte del Suo impianto secondario quale tempo flash deve essere inserito per poter utilizzare queste funzioni nell'impianto secondario. Sono selezionabili due tempi flash: 100 ms (corto) e 300 ms (lungo):

Impostare il tempo flash

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **impostaz base** e prema (B).
2. Vada con e/o su **tasto R** e prema (B).
3. Viene indicata l'impostazione attuale.
4. Selezioni il tempo flash desiderato (**Corto** e/o **Lungo**) con e/o e prema (B).

Inserire pausa di selezione

Se per utilizzare una linea ufficiale deve selezionare una certa cifra e ci vuole tempo prima di sentire il tono libero, può inserire una pausa e poi selezionare senza attendere il tono libero.
Per inserire una pausa di selezione inserisca il numero abituale per utilizzare la linea ufficiale e lo tenga poi premuto (0) per due secondi.

Sul display viene segnalata una **P** che indica l'attivazione della pausa di selezione.

Avviso: Una pausa di selezione può anche essere inserita in un numero di telefono nella rubrica telefonica.

Utilizzare caratteristiche di prestazione aggiuntive

Il Suo telefono supporta anche caratteristiche di prestazione aggiuntive quali ad esempio attesa e conversazioni in conferenza. Informazioni complessive su se e come può utilizzare queste caratteristiche di prestazione Le ottiene presso il gestore della Sua rete del citofono.

Impostare la modalità di selezione

Sono disponibili due modalità di selezione: Selezione tono e selezione impulso. L'impostazione standard per l'Europa è **Multifreq**.

Modificare la modalità di selezione

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con e/o su **impostaz base** e prema (B).
2. Vada con e/o su **modo selez** e prema (B).
3. Viene indicata l'impostazione attuale.
4. Selezioni la modalità di selezione desiderata (**Multifreq** e/o **Decadica**) con e/o e prema (B).

Se dovessero esserci dei problemi

Se dovessero esserci dei problemi

Se ha problemi con l'apparecchio, controlli innanzitutto le seguenti indicazioni o si rivolga al Suo rivenditore specializzato. Nel caso di diritti di garanzia, si rivolta al Suo rivenditore specializzato. La durata di garanzia ammonta a 2 anni.

Alcuni problemi non facilmente risolvibili staccando la corrente dagli apparecchi. A questo proposito dovrebbe staccare la stazione di base dalla rete elettrica per circa 20 minuti (straccare l'adattatore di rete) ed estrarre le batterie dal componente mobile. Se poi ricollega l'apparecchio di rete e inserisce nuovamente le batterie, il problema probabilmente è già risolto.

Ricerca errori

Non riesco a fare telefonate

1. Controlli se il cavo di collegamento del telefono è stato inserito correttamente. In caso positivo, potrebbe essere difettoso il cavo. Utilizzi assolutamente solo il cavo di collegamento del telefono contenuto nel volume di consegna.
2. Controlli se tutti i cavi di rete sono collegati e tutti gli apparecchi sono accesi e che non manchi la corrente.
3. Rimanga nell'ambito di ricezione della ciotola di carica (a condizioni ideali a una distanza di massimo 300 m all'aperto e di 50 m in edifici).
4. Controlli la funzionalità della linea di collegamento telefonico e la scatola di collegamento collegando un altro telefono.

Il collegamento viene interrotto.

1. Rimanga nell'ambito di ricezione della ciotola di ricarica (a condizioni ideali a una distanza di massimo 300 m all'aperto e di 50 m in edifici).
2. La ciotola di ricarica potrebbe non essere posizionata correttamente - La riposizioni.

Il componente mobile si spegne da solo.

1. Potrebbe essere che si debba ricaricare il componente mobile. Lo metta per almeno 16 ore nella ciotola di carica (controllare l'approvvigionamento della ciotola di ricarica!).
2. Sostituisca le batterie ricaricabili. Utilizzi assolutamente lo stesso tipo di batteria ricaricabile.

Il sistema telefonico non reagisce

Probabilmente deve riattivare le impostazioni standard. Confronta pagina 56.

Il numero di telefono delle persone che chiamano (CLIP) non viene visualizzato.

1. Controlli se questa caratteristica di servizio è stata autorizzata. Si informi dal Suo gestore di rete.
2. Probabilmente chi chiama ha nascosto il suo numero di telefono.

Il componente mobile e/o la stazione di base non suona

Controlli se è accesso il tono della chiamata. Confronta pagina 22, 32 e 40.

La radio, il televisore o il computer emettono un ronzio

Mantenga sempre il componente mobile ad una distanza minima da apparecchiature elettriche e da cellulari.

Durante l'uso del telefono si percepiscono disturbi nella cornetta e/o internet funziona in modo rallentato

Colleghi il telefono alla scatola di collegamento della parete mediante il filtro ADSL quando crea un collegamento internet broad band attraverso la Sua linea telefonica.

La segreteria telefonica non registra né messaggi né note.

1. Verifichi se la segreteria telefonica è collegata e accesa correttamente.
2. Probabilmente la memoria è piena. Vedi pagina 60.

Non funziona il richiamo remoto.

1. Verifichi se sta inserendo il codice PIN corretto. Vedi pagina 61.
2. Verifichi se sta utilizzando un telefono con selezione di suono.

La lampada rossa sulla stazione di base lampeggia.

Ha nuovi messaggi sulla segreteria telefonica. Prema il tasto ▶/II per ascoltare questi messaggi. Poi la lampada smette di lampeggiare.

Informazioni generali

Informazioni di sicurezza

La preghiamo di leggere con attenzione queste istruzioni d'uso.

Scopo d'uso del telefono

Questo telefono analogico è previsto per il collegamento a una rete telefonica o a un impianto di telefonia privato. Tutti gli altri usi sono scorretti. Modifiche o ristrutturazioni autonome non sono ammesse. Non deve assolutamente aprire l'apparecchio e ripararlo autonomamente.

Luogo di posizionamento

Posizioni il telefono come segue:

- Su un sottofondo asciutto, diritto e solido
- In modo tale che il cavo di rete non diventi un ostacolo su cui inciampare
- Senza coprirlo con mobili
- A una distanza minima di un metro da altre apparecchiature elettriche
- Ben protetto da fumo, polvere, vibrazione, sostanze chimiche, umidità, calore e insolazione diretta

Approvvigionamento elettrico

Importante: Utilizzi assolutamente l'adattatore incluso nel volume di consegna di PowerTel 780.

La mancanza di corrente può influenzare sia il Suo telefono che altre apparecchiature. Visto che in assenza di corrente da questo telefono non si possono più eseguire chiamate, si devono prendere provvedimenti particolari per le emergenze.

Adattatore a risparmio energetico

L'adattatore contenuto nel volume di consegna corrisponde ai requisiti del design ecologico dell'UE per i prodotti a funzionamento elettrico (direttiva CEE 32 del 2005). Il consumo energetico per questo è notevolmente ridotto sia in condizioni di funzionamento che di disponibilità rispetto agli adattatori di modelli più vecchi.

Apparecchi medici

Non utilizzi il Suo telefono:

- Vicino a apparecchiature di emergenza o di medicina intensiva
- Durante un acquazzone

Se porta un pacemaker, deve assolutamente consultare il Suo medico prima di utilizzare questo prodotto.

Accumulatori

Non getti assolutamente gli accumulatori nel fuoco o nell'acqua.

Compatibilità con apparecchiature acustiche

Questo telefono è compatibile con la maggior parte delle apparecchiature acustiche in commercio. A causa del nostro ampio spettro di ausili acustici non possiamo dunque garantire che questo telefono sia utilizzabile completamente con ogni tipo di apparecchio acustico.

Importante: Con l'"amplificazione" accesa, il livello del volume di questo telefono può essere molto alto. Per questo si deve fare attenzione quando questo telefono viene utilizzato anche da persone con udito normale.

Smaltimento

Se desidera smaltire il Suo apparecchio, lo porti al punto di raccolta del Suo gestore comunale di smaltimento (ad es. punto di raccolta di materiali di valore). Secondo la legge delle apparecchiature elettriche e elettroniche i proprietari di apparecchi usati hanno l'obbligo legale di smaltire separatamente le apparecchiature elettriche e elettroniche usate. Il simbolo qui a lato indica che l'apparecchio non deve assolutamente essere smaltito nei rifiuti domestici!

Pericolo per la salute e l'ambiente causato da accumulatori e batterie!
Non aprire, danneggiare, ingerire o emettere nell'ambiente in nessun caso accumulatori e batterie. Potrebbero contenere metalli pesanti velenosi e dannosi per l'ambiente. Ha un obbligo per legge di smaltire in modo sicuro accumulatori e batterie presso rivenditori di batterie e presso punti di raccolta competenti che mettono a disposizione i rispettivi contenitori. Lo smaltimento è a titolo gratuito.

I simboli a lati indicano che gli accumulatori e le batterie non devono assolutamente essere gettate nei rifiuti domestici e che devono essere consegnati presso i punti di raccolta addetti allo smaltimento.
I materiali d'imballaggio deve smaltirli secondo le prescrizioni locali.

Dati tecnici

Standard	DECT[1] GAP[2]
Approvvigionamento elettrico (stazione di base)	Entrata: 100-240V 50/60Hz Uscita: 6 VDC 800 mA
Ambito di ricezione	All'aperto: ca. 300 m All'interno: ca. 50 m
Standby	Fino a 100 ore
Durata massima della conversaz.	Fino a 10 ore
Volume massimo della cornetta	+40dB (deviazione < 1,5 %)
Accumulatori	AAA 1,2 V 750 mAh NiMH
Modalità di selezione	Multifreq (DTMF), Decadica
Temperatura ideale ambiente	da 0 ˚C a 45 ˚C
Umidità relativa ideale	20 % - 80 %
Tempo flash	100, 300 ms

[1] DECT: Digital Enhanced Cordless Telecommunication = Standard per telefoni senza fili.
[2] GAP: Generic Access Profile = Standard per l'uso di componenti mobili e stazione di base di diversi costruttori.

Impostazioni standard

Confronta le spiegazioni di pagina 56, su come resettare nuovamente l'apparecchio alle impostazioni previste dallo stabilimento.

Impostazioni standard del componente mobile

Idioma	Italiano
Nome del componente mobile	PowerTel
Melodia tono di chiamata (esterna)	7
Melodia tono di chiamata (interna)	9
Volume del tono di chiamata del componente mobile	5
Melodia tono di chiamata della stazione di base	3
Volume del tono di chiamata della stazione di base	3
Tono tasti	Acceso
Accettazione diretta	Accesa
Contrasto	3
Durata di illuminazione	10 secondi
Impostazione dell'amplificatore	Spenta
Tempo flash	100 ms (Corto)
Modalità di selezione	Tono
Codice PIN	0000
Formato dell'orario	24 ore

Segreteria telefonica (non viene resettata)

Lingua	Italiano
Modalità ST	Registrazione m.
Codice PIN per richiamo remoto	000
Ritardo di risposta	3

Manutenzione e garanzia

Manutenzione

- Pulisca la superficie dell'apparecchio sempre con una pezza morbida e priva di peluzzi.
- Non utilizzi mai detergenti e solventi.

Garanzia

Gli apparecchi di AMPLICOMMS vengono prodotti e controllati secondo le procedure di produzione più innovative. L'uso di materiali selezionati con attenzione e di tecnologie altamente sviluppate garantisce un funzionamento privo di disturbi e un ciclo di vita lungo. Le condizioni di garanzia non si applicano se la causa del disturbo nell'apparecchio va ricondotta al gestore della rete telefonica o a un eventuale impianto secondario interconnesso. La garanzia non si applica alle batterie ricaricabili, gli accumulatori o i pacchetti di batterie impiegate nei prodotti. La durata di garanzia ammonta a 24 mesi a partire dalla data d'acquisto.
All'interno del periodo di garanzia tutte le carenze riconducibili a errori di materiale o di produzione vengono eliminate gratuitamente. Il diritto di garanzia si estingue dopo interventi del compratore o di terzi. Danni causati da uso o maneggio scorretti, posizionamento o conservazione errati, collegamenti scorretti o installazione errata, forza maggiore o altri influssi esterni non sono contenuti nella prestazione di garanzia.

Ci riserviamo il diritto di riparare o sostituire parti difettose in caso di reclami e/o di mettere a disposizione un apparecchio sostitutivo. Parti o apparecchi sos-

tituiti diventano di nostra proprietà.
Diritti di risarcimento danni sono esclusi almeno che al produttore non si dimostri di aver agito con premeditazione e grave negligenza.
Se il Suo apparecchio dovesse evidenziare un difetto durante il periodo di garanzia, La preghiamo di rivolgersi al negozio in cui ha acquistato il Suo apparecchio AMPLICOMMS, presentando il Suo scontrino di acquisto. Tutti i diritti di garanzia secondo queste normative sono da far valere esclusivamente presso il rivenditore specializzato.
Due anni dopo l'acquisto dei prodotti non si possono più far valere diritti di garanzia.

Dichiarazione di conformità

CE

Quest'apparecchio corrisponde ai requisiti della direttiva UE:
Direttiva UE 1999 / 5 riguardante gli impianti radio e le installazioni di telecomunicazione e il riconoscimento reciproco della loro conformità.
La conformità con la direttiva sopra citata viene confermata con il simbolo CE sull'apparecchio.
La dichiarazione di conformità completa la puo scaricare gratuitamente dal nostro sito web allo **www.amplicomms.com** .

Elenco delle voci

A

Accendere/spegnere la segreteria telefonica54

Accettare chiamata 18

Accettazione diretta. 35

Accumulatori 75

Amplificatore 29

Amplificazione 33

Apparecchi medici. 75

Apparecchiature acustiche 76

Approvvigionamento elettrico 75

Appuntamenti 41

Ascoltare il messaggio via richiamo remoto 61

B

Blocco della tastiera 22

C

Cercare il componente mobile. 25

Chiamare 18

Chiamate interne. 22

Clip del cinturino 11

Collegare la stazione di base 9

Comandi di richiamo remoto 63

Conferenza. 23

Contenuto dell'imballaggio 8

Contrasto 35

Controllare l'annuncio 56

D

Data/ora 38

Dati tecnici 77

Dichiarazione di conformità 80

Display 12

Durata dell'illuminazione sul retro. 36

E

Eliminare un messaggio. 59

F

Formato della visualizzazione dell'orario . . 38

Funzioni di base. 14

G

Garanzia 79

H

Headset 21

I

Idioma 37

Impianto citofono 20

Impianto secondario 66

Impostare il giorno della settimana e l'orario 57

Impostazione del suono 30

Impostazione muta 21

Impostazioni standard 43, 78

Indicazione durata conversazione 21

Informazioni di sicurezza 74

Inserire batterie 10

Inserire il filo di collegamento del telefono. 10

L

Lingua. 54

Lista delle chiamate. 50

Luogo di posizionamento 74

M

Manca la corrente 26

Manutenzione 79

Messa in funzione 8

Modalità altoparlante 21

Modalità di selezione 67

Modalità ST 55

Multifreq. 67

N

Navigazione 14

Nome del componente mobile 34

P

Pausa di selezione 66

PIN del sistema 41

R

Registrare l'annuncio 55

Registrare nota 58

Registrare un componente mobile 24

Resettare 43

Ricaricare il componente mobile 10

Ricerca errori 70
Richiamare 19
Richiamo remoto 60
Ripetizione di selezione 18
Risposta ritardata 56
Rubrica telefonica 19, 44, 50

S

Scollegare il componente mobile 25
Scopo d'uso 74
Selezionare la base 37
Selezione breve 20, 48, 51
Simboli 12
Smaltimento 76
Suono 22, 32, 33, 40
Sveglia 38

T

Tempo flash 66
Terminare chiamata 18
Tono del tasto 34
Tono di conferma 36
Trasmettere una chiamata 23

V

Volume del suono 32
Volume del tono 40
Volume della cornetta 20, 29

4 250711 989200

amplicomms

Vendita: Audioline GmbH, D-41460 Neuss
06/2012 – Edizione 1.0

CE